



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/24643
9 October 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА
ЮГОСЛАВИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 7 ОКТЯБРЯ 1992 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь препроводить Вам прилагаемое ниже письмо Премьер-Министра
Союзной Республики Югославии Его Превосходительства г-на Милана Панича на Ваше
имя.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве
документа Совета Безопасности.

Драгомир ДЖЕКИЧ
Посол
Временный Поверенный в делах

Приложение

Письмо Премьер-Министра Союзной Республики Югославии
от 7 октября 1992 года на имя Председателя Совета
Безопасности

Прежде всего я хотел бы выразить чувство удовлетворения в связи со встречами и переговорами, которые состоялись у меня с министрами иностранных дел пяти государств - постоянных членов Совета Безопасности и которые проходили также в Вашем присутствии в Нью-Йорке в течение сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

В этот раз я хотел бы напомнить Вам о том, что тогда я выделил в качестве одной из первоочередных задач моего правительства принятие самых энергичных мер для устранения причин, по которым Совет Безопасности ввел санкции против Югославии. Совет Безопасности получает самую подробную информацию об этих мерах, принимаемых моим правительством. Оно будет и дальше последовательно проводить политику мира, основанную на принципах, которые я изложил в Нью-Йорке.

Сейчас, когда приближается зима, для граждан моей страны чрезвычайно важно, чтобы Совет Безопасности положительно отреагировал на просьбу правительства Союзной Республики Югославии разрешить импорт печного топлива. Если бы оказалось невозможным отапливать больницы, школы и другие подобные учреждения, это обернулось бы ужасной трагедией для пожилых людей, больных и детей. Как Вам известно, речь идет об импорте 874 400 тонн нефтепродуктов, которые Союзная Республика Югославия не может получить за счет собственного производства и которые будут использоваться в качестве печного топлива для 4000 медицинских учреждений, около 8000 детских садов, школ и высших учебных заведений, а также для большого числа организаций, занимающихся обслуживанием детей, молодежи и пожилых людей. Это количество нефтепродуктов также включает нефтепродукты, необходимые для квартир, входящих в систему центрального отопления, которую невозможно переключить на другие виды топлива, и для центров, где находятся свыше 500 000 беженцев (мужчин, женщин и детей) из районов, разоренных войной. Указанное выше количество топлива пойдет также для удовлетворения насущных потребностей пищевой промышленности, которая не может использовать для своих производственных процессов другие виды топлива. Кроме того, это топливо будет использовано для удовлетворения потребностей скорой помощи, пожарных команд и служб Красного Креста. Наконец, это топливо обеспечит также нормальную деятельность иностранных дипломатических представительств.

Представляя Совету Безопасности свою просьбу о том, чтобы он разрешил импорт вышеуказанного количества нефтепродуктов, правительство Союзной Республики Югославии заявляет о своей полной готовности сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в наблюдении за использованием этих нефтепродуктов, и оно даст гарантии того, что это топливо не будет использоваться ни в каких других целях. Будучи уверенным в том, что Совет

/...

Безопасности рассмотрит эту просьбу правительства Югославии в соответствии с мерами, которые он принял для устранения причин введения санкций, я прошу Ваше Превосходительство предпринять необходимые шаги, с тем чтобы соответствующее решение на этот счет было принято как можно быстрее.

Милан ПАНИЧ
